

Kecskemét Megyei Jogú Város
Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata

Ikt. szám: 1641-16/2025.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V
Kecskemét Megyei Jogú Város
Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata
2025. június 4-én megtartott RENDKÍVÜLI üléséről

Az ülés helye: Kecskemét, Kossuth tér 1. I/3.

Az ülés időpontja: 14 óra

Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint.

Neuendorf Sebastian Jörgné elnök:

Köszönti az ülésen megjelenteket, és megállapítja, hogy a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 5 megválasztott tagja közül 3 fő jelen van, az ülés határozatképes. Az ülést megnyitja.

A kiküldött írásos meghívóhoz módosító javaslatot nem tesz. Kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e a napirendi pontokkal?

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület a napirendi javaslatot elfogadta, az ülés napirendjét **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbiak szerint fogadta el:

41/2025. (VI.4.) NTNÖ számú határozat

Az ülés napirendje

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. A nemzetiségi osztály ballagó diákjainak jutalmazása**
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
- 2. Német nemzetiségi hagyományörző és nyelvi tábor szervezése**
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
- 3. Czollner Mihály emléktábla koszorúzása**
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
- 4. Czollner Mihály díjátadó ünnepség szervezése**
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
- 5. Egyebek**
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

1. Napirend

A nemzetiségi osztály ballagó diákjainak jutalmazása

Neuendorf Sebastian Jörgné elnök:

Elmondja, hogy a hagyományoknak megfelelően az idei tanév végén is 5 000 – 5 000,-Ft értékű könyvtulványt ajándékoznak annak a két diáknak, akik a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola nemzetiségi osztályának németül legjobban tudó és a német

nemzetiségi kultúra és hagyományok ápolásában jeleskedő ballagó diákjai. A Lira Könyvesboltban választhatnak majd érdeklődési körüknek megfelelő könyveket.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el. Javasolja a határozattervezet elfogadását.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

42/2025. (VI.4.) NTNÖ számú határozat

A nemzetiségi osztály ballagó diákjainak jutalmazása

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

A testület úgy dönt, hogy az idei tanév végén a hagyományoknak megfelelően ismét megjutalmazza a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola nemzetiségi osztályának németül legjobban tudó, német nemzetiségi kultúrát és hagyományokat ápoló ballagó diákjait. Könyvutalványt kapnak a tanulók, hogy érdeklődési körüknek megfelelő könyvet tudjanak választani a Lira Könyvesboltban. A testület 2 db 5 000,-Ft-os könyvutalványt vásárol, **összesen 10 000,- Ft + járuléka**i értékben a Lira Kft.-től (6000 Kecskemét, Hornyik János krt.2., adószám: 25809552-2-42).

A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésében a **705308 Német hagyományos kulturális programok** előirányzaton rendelkezésre áll.

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita Pénzügyi Osztály osztályvezető
3. Irattár

2. Napirend:

Német nemzetiségi hagyományőrző és nyelvi tábor szervezése

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy önkormányzatuk minden évben a tanév befejezését követően nyári tábort szervez a német nyelv iránt érdeklődő gyerekeknek. Az idei évben a Bajor Étterem és Vendégház különterme ad otthont a június 23-tól 27-ig tartó német nemzetiségi hagyományőrző és nyelvi tábornak. A rendezvényház minden évben támogatja a gyermektábort, szerepel az éves programjában. A tábor célja a német nemzetiségi hagyományok megismertetése az érdeklődő gyerekekkel, német szokásokat, játékokat elevenítenek fel a tábor résztvevői a hazánkban élő, német anyanyelvű foglalkozásvezető irányításával. Német nyelvű kvízzjátékok, közös kirándulások színesítik a tábor programját és jelentenek kikapcsolódást a gyerekeknek. A helyszín biztosítja az étkeztetést a táborozóknak, a menü a német gasztronómia jegyében került összeállításra. A nyelvápolás mellett a tábor célja hitéleti ismeretek átadása. Javasolja, hogy Kis János nyugalmazott evangélikus lelkészt kérjék fel, hogy hitéleti foglalkozást tartson a gyerekeknek magyar és német nyelven, melynek keretében ellátogatnak a Szent Erzsébet templomba, ahol az atya ismerteti a templom történetét és áldást mond a résztvevőkre. A tábor 653 750,-Ft-os költségét az önkormányzat 400 000,-Ft pályázati pénzből és saját költségvetéséből fedezi.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el. Javasolja a határozattervezet elfogadását.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

43/2025. (VI.4.) NTNÖ számú határozat

Német nemzetiségi hagyományőrző és nyelvi tábor szervezése

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy az idei tanév végén június 23-tól 27-ig német nemzetiségi hagyományőrző és nyelvi tábort szervez diákoknak a Bajor Étterem és Vendégház különtermében. A terembérletet és a foglalkozásokhoz szükséges anyagokat, eszközöket a **Full Party Service Kft.**-től rendeli meg az önkormányzat (6000 Kecskemét, Szent László krt. 19.; adószám: 12522693-2-03; számlaszám: 12076927-01250785-00100001) **bruttó 250 000,-Ft** összegért.
2. A tábor célja a német nemzetiségi hagyományok megismertetése az érdeklődő gyerekekkel, szokások, játékok felelevenítése német anyanyelvű foglalkozásvezető részvételével. Kvízzjátékok, közös kirándulások színesítik a tábor programját és biztosítják a kapcsolódást a gyerekeknek.
3. Az étkeztetés a német gasztronómia jegyében kerül összeállításra, melyet a **Full Party Service Kft.**-től rendeli meg az önkormányzat (6000 Kecskemét, Szent László krt. 19.; adószám: 12522693-2-03; számlaszám: 12076927-01250785-00100001) **bruttó 403 750,-Ft** összegért, mely összegből **400 000,-Ft** a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által az NTAB-KP-1-2025 kódszámú a „Nemzetiségi táborok 2025. évi költségvetési támogatására” kiírt pályázaton elnyert összegből kerül kifizetésre.
4. A testület felkéri Kis János nyugalmazott evangélikus lelkészt, hogy hitéleti foglalkozást tartson a gyerekeknek magyar és német nyelven.
5. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésében a **705206 Német nemzetiségi tábor** előirányzaton rendelkezésre áll.

Határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita osztályvezető, Pénzügyi Osztály
3. Irattár

3. Napirend:

Czollner Mihály emléktábla koszorúzása

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy önkormányzatuk nagy hangsúlyt fektet a történelmi hagyományok ápolására, a nagy elődök emlékének őrzésére és igyekeznek ezt átadni a fiatalabb nemzedéknek is. A Kecskeméten élő, német származású vaskereskedő és tanácsos sokat tett a városért, így minden évben megkoszorúzzák az özvegye felajánlásából épített Szent Erzsébet templom falán elhelyezett emléktáblát, melyre az idén június 23-án 9 órakor kerül sor. Az ünnepségre meghívják a város vezetőit, a nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő tanácsnok asszonyt, képviselőket és a nemzetiségi osztályok tanulóit és pedagógusait. A megemlékezés koszorúját bruttó 8 000,-Ft összegért rendeli meg az önkormányzat.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el. Javasolja a határozat-

tervezet elfogadását.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

44/2025. (VI.4.) NTNÖ számú határozat
Czollner Mihály emléktábla koszorúzása

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta, és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy az idei évben is megkoszorúzza az özvegye felajánlásából épített Szent Erzsébet templom falán elhelyezett Czollner Mihály emléktáblát. Az ünnepélyre június 23-án 9 órakor kerül sor, melyre a város vezetőit, képviselőket, a nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő tanácsnok asszonyt, a nemzetiségi osztályok tanulóit és pedagógusait is meghívják.
2. Az önkormányzat célja a történelmi hagyományok ápolása, a nagy elődök emlékének őrzése és átadása a fiatalabb nemzedékeknek. A Kecskeméten élő, német származású vaskereskedő és tanácsos sokat tett a város fejlődéséért, felajánlásaival anyagilag is támogatta azt.
3. A testület megbízza az elnököt, hogy **maximum bruttó 8 000,-Ft** értékben készíttessen koszorút az ünnepi alkalomra.
4. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésében a 705308 Német hagyományos kulturális programok előirányzaton rendelkezésre áll.

Határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita osztályvezető, Pénzügyi Osztály
3. Irattár

4. Napirend:

Czollner Mihály díjátadó ünnepség szervezése

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy testületük az előző hónapban zárt ülés keretében döntött a Czollner Mihály díj 2025. évi díjazottjairól. Olyan személyeket részesítenek ebben a díjban, akik sokat tettek a német kultúra, hagyományok, szokások ápolásáért, megőrzéséért, és közvetítik ezeket a fiatalabb generációnak is. A német önkormányzat munkájában lelkiismeretesen tevékenykedő; a városban élő német ajkúak összefogásáért munkálkodó személyek vehetik át idén is ünnepélyes keretek között a díjat, melyre 2025. június 23-án 10 óra 30 perckor kerül sor a Bajor Étterem és Vendégházban. A Czollner Mihály emléktábla megkoszorúzásán megjelent meghívottak, valamint a német nemzetiségi hagyományörző és nyelvi tábor résztvevőinek jelenlétében adják át a díjakat. Az ünnepségen jelen lesz Kis János nyugalmazott evangélikus lelkész is, aki megáldja a díjazottakat.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

45/2025. (VI.4.) NTNÖ számú határozat
Czollner Mihály díjátadó ünnepség szervezése

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy az idei évben 2025. június 23-án 10 óra 30 perckor a Bajor Étterem és Vendégházban a Czollner Mihály emléktábla megkoszorúzásán megjelent meghívottak, valamint a német nemzetiségi hagyományörző és nyelvi tábor résztvevőinek jelenlétében ünnepélyes keretek között adják át a Czollner Mihály díjakat.
2. A díj jelentősége, hogy a német kultúra, hagyományok, szokások ápolásáért, megőrzéséért és közvetítéséért, a német nyelv népszerűsítéséért; a városban élő német ajkúak összefogásáért éveken át munkálkodó személyek kaphatják meg.

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

5. Napirend:

Egyebek

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy az előzőekben tárgyalt ünnepélyes rendezvényeiről a helyi televízióban szeretne beszámolni.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

46/2025. (VI.4.) NTNÖ számú határozat

Beszámoló a helyi televízióban az ünnepélyes német nemzetiségi rendezvényekről

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

A testület felhatalmazza az elnököt, hogy beszámoljon a helyi televízióban az ünnepélyes német nemzetiségi rendezvényekről.

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Tájékoztatja a testület tagjait, hogy Szigetszentmiklós Város Német Nemzetiségi Önkormányzata jelezte, hogy Kecskemétre látogat augusztus végén és kórusuk szívesen bemutatkozna a helyieknek.

Javasolja a testület tagjainak, hogy július 9-én tartsák következő rendes ülésüket, és erre az időpontra hirdessenek közmeghallgatást is.

Kocsisné Püspöky Krisztina:

Javasolja, hogy az őszi hagyományos Márton napi rendezvényük helyszínét gondolják újra.

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Kéri a testület tagjait egyéb kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Kérdés, hozzászólás nem érkezett, megköszöni a képviselők munkáját és a testületi ülést 14 óra 35 perckor bezárja.

K. m. f.

Kocsisné Püspöky Krisztina s.k.
elnökhelyettes

Neuendorf Sebastian Jörgné s.k.
elnök